

BRAM HANSE, FRANS TIJINK

IRS (Institute of Sugar Beet Research), P.O. Box 32, NL-4600 AA, Bergen op Zoom

Original language: English

HARVESTING LOSSES... HOW TO YIELD THIS HIDDEN FINANCIAL POTENTIAL

ABSTRACT

As part of the pair study SUSY (Speeding Up Sugar Yield) harvesting losses were measured during 3 years (2006, 2007, and 2008) on in total 150 sugar beet fields in the Netherlands. Losses by over-topping, root breakages, and of whole beet were measured according the IIRB standard measuring method. Average losses (3 t/ha) were on a similar level as in an earlier study in 1976. The same holds for the maximum losses (up to 10 t/ha!). Results will be presented and ways to help practise to yield this hidden financial potential.

PERTES À LA RÉCOLTE ... COMMENT RÉCOLTER CE POTENTIEL FINANCIER CACHÉ

RÉSUMÉ

Comme partie de l'étude paire SUSY (Speeding Up Sugar Yield), les pertes à la récolte ont été mesurées pendant 3 ans (2006, 2007 et 2008) dans 150 champs de betteraves au total aux Pays-Bas. Les pertes par un décolletage trop important, par bris de racines, et de betteraves entières ont été mesurées conformément à la méthode de mesure standard de l'IIRB. Les pertes moyennes (3 t/ha) étaient similaires à celles mesurées en 1976. C'était également le cas pour les pertes maximales (10 t/ha !). Les résultats seront présentés ainsi que les pistes pour aider la pratique à récolter ce potentiel financier caché.

ERNTEVERLUSTE... DAS VERSTECKTE FINANZIELLE POTENTIAL NUTZEN

KURZFASSUNG

Im Rahmen des Paarvergleich-Projektes SUSY (Speeding Up Sugar Yield) wurden in den Niederlanden über 3 Jahre (2006, 2007 und 2008) Rodeverluste auf insgesamt 150 Zuckerrübenschlügen gemessen. Verluste durch zu tiefes Köpfen, Wurzelbruch sowie Verluste ganzer Rüben wurde mit dem IIRB-Standardmessverfahren ermittelt. Die Verluste lagen im Mittel mit 3 t/ha genauso hoch wie bei einer Untersuchung im Jahr 1976. Dies traf auch auf die maximalen Verluste zu (bis zu 10 t/ha!). Die Ergebnisse werden präsentiert und Umsetzungsvorschläge für die Praxis vorgestellt, damit auch dieses verborgene finanzielle Potenzial genutzt werden kann.